



## **NBDG-X JUSSIN KISAT DOUBLES 18.6.2020**

## **NBDG-X JUSSIN KISAT 19.-20.6.2020**

*(In English below, after course map)*

Poikkeusolojen vuoksi kilpailutapahtumien yhteydessä ei voida järjestää yhteisiä pelaajakokouksia ja siksi olemme laatineet oppaan, josta kilpailijat löytävät lisätietoja Metrixistä löytyvien tietojen lisäksi.

**HUOM!** Caddy book ei sisällä aikatauluja, ryhmiä tms. tietoja, jotka saattavat muuttua. Metrixin info-sivu ja uutiset toimivat virallisina tiedotuskanavina

### **Yhteystiedot**

- Päivystävä TD  
Mikko Wikman, [mike@nbdg.fi](mailto:mike@nbdg.fi), 040 835 2711
- Viralliset toimitsijat (NBDG-X Jussin Kisat)  
Marika Salmi, Terhi Kytö, Jarkko Miettinen

### **Ohjeet poikkeusoloihin**

- **Jokaisen kilpailijan tulee lukea Metrixin uutisista kilpailua ja toimintaa sen yhteydessä koskevat poikkeustilan vaatimat erityisjärjestelyt ja ohjeet sekä noudattaa niitä annetun mukaisesti**
- Kilpailijat osallistuvat tapahtumaan omalla vastuullaan, tiedostaen riskit koronaviruksen osalla
- Tärkeimmät ohjeet ja rajoitukset lyhyesti:
  - Osallistuminen on kiellettyä mikäli sinulla on sairastumiseen viittaavia oireita
  - Riskiryhmiin kuuluvien ei suositella osallistuvan kilpailuun
  - Muista hyvä käsi- ja yskimishygienia
  - Vältä lähikontakteja kuten kättelyitä ja ylävitosisia
  - Koske vain omiin pelivälineisiin, puttaa tyhjään koriin
  - Pidä jatkuvasti 1-2m turvaväli muihin
  - Vältä tarpeetonta oleskelua kilpailutoimistolla, radalla ja huoltorakennuksissa
  - Caddyä ei tule käyttää, yleisö ryhmän mukana ei ole sallittua

- Poikkeusjärjestelyitä:
  - Kilpailijoilla suositellaan olevan **oma käsidesi** mukana bägissä
  - **Poikkeusolojen vuoksi radalla EI OLE juomavesikanistereita yhteiseen käyttöön, huolehdi riittävästi juomavettä mukaasi** (Camping-alueen WC:llä vesipullon täyttömahdollisuus. WC:lle pääsee piipahtamaan väylien Ford Hybrid #5, Ramirent #10 ja Ramirent #15 jälkeen)
  - Kilpailutoimintojen poikkeusjärjestelyistä enemmän Metrixin uutisessa

### Ratatiedot

- Sibbe Disc Golf
- Kilpailutoimisto väylän #1 Pro shopilla
- Mega-Sibbe layout, yhdistelmä Ramirent ja Ford Hybrid ratoja
- Kaikki OB-alueet on merkitty valkoisin tikuin
- Drop zonea ei voi käyttää lost discin jälkeen

**HUOM!** Kilpailun ajan radalla on sekä keltaiset että siniset korit. Pelatessa keltaista koreihin, siniset korit ovat osa rataa. Ja päinvastoin.

- Mikäli kiekko menee tahattomasti väärään koriin, merkitään lie kiekon alapuolelle ja peli jatkuu siitä ilman rangaistusta (vrt. kiekko puussa)
- Mikäli pelaaja pelaa tarkoituksellisesti väärään koriin tai väärää väylää, toimitaan PDGA:n sääntökirjan kohdan 811 F 2. mukaisesti

Mikäli kiekko päättyy karttaan merkitylle yksityisalueelle (piha-alueet), joka ei sijaitse OB:lla, tulkitaan alue vapautusalueeksi. Peliä jatketaan piha-alueen reunalta, ylimenokohdasta, ilman rangaistusta.

### Väyläkohtaiset tiedot

1. **Ford Hybrid #1**  
OB: Ympäröi väylää
2. **Ford Hybrid #2**  
Saariväylä: Mikäli kiekko päättyy OB-alueelle, peli jatkuu ylimenokohdasta, edelliseltä heittopaikalta tai drop zonelta (+1)  
Mando: Pakollinen kierto vasemmalta. Missatusta jatko drop zonelta (+1)
3. **Ford Hybrid #3**  
Taaempi tiipaikka, kartassa valkoinen tii  
OB: Tie ja sen ulkopuoli oikealla, lampi vasemmalla
4. **Ford Hybrid #4**  
Tuplamando: Pakollinen kulku mandojen välistä. Missatusta jatko drop zonelta (+1)
5. **Ford Hybrid #5**  
OB: Ympäröi väylää
6. **Ramirent #5**  
OB: Lampi oikealla
7. **Ramirent #6**  
-
8. **Ramirent #7**  
-

9. **Ramirent #8**  
Spottaus väylän mutkassa
10. **Ramirent #9**  
-
11. **Ramirent #10**  
Spottaus väylän mutkassa
12. **Ford Hybrid #6**  
Väylän Ford-10 hazard ei ole voimassa tälle väylälle  
Vapautusalue: Ensimmäisen mutkan ulkoreunassa, kallion alapuolella oleva risukasa on vapautusalue (siniset tikut). Mikäli heitto päättyy vapautusalueelle, jatko merkityltä drop zonelta ilman rangaistusta. Vapautusalueelta ei saa pelata
13. **Ford Hybrid #7**  
-
14. **Ford Hybrid #8**  
Mando: Pakollinen kierto oikealta. Missatusta jatko drop zonelta (+1)
15. **Ford Hybrid #9**  
-
16. **Ford Hybrid #10**  
Mando (lipputanko): Pakollinen kierto oikealta. Missatusta tii = drop zone (+1)  
Hazard: Hazard-saari ennen koraa  
OB: Rami-15/Ford-16 kauempana takana
17. **Ford Hybrid #11**  
Tuplamando: Pakollinen kulku mandojen välistä. Missatusta tii = drop zone (+1)  
OB: Rami-13 vasemmalla  
Ford-10 hazard ei ole voimassa tälle väylälle
18. **Ford Hybrid #12**  
-
19. **Ford Hybrid #13**  
OB: Lampi, niityn oikeassa reunassa ja korin takana
20. **Ramirent #13**  
OB: Ympäröi väylää  
Mando: Pakollinen kierto oikealta. Missatusta tii = drop zone (+1)
21. **Ramirent #14**  
OB: Oikealla ja kauempana korin takana
22. **Ramirent #15**  
OB: Ympäröi väylää
23. **Ramirent #16**  
-
24. **Ramirent #17**  
OB: Väylä Ford-5 vasemmalla  
Mikäli kiekko päättyy OB-alueen vasemmalle puolelle (esim. tielle) se on pelissä  
Mando: Pakollinen kierto vasemmalta. Missatusta jatko drop zonelta (+1)
25. **Ramirent #18**  
Mando: Pakollinen kierto vasemmalta. Missatusta jatko drop zonelta (+1)



Kakset frisbeegolfirataa  
virkistysalueen  
ohjelmavälisen kera  
vain 20 minuuttia Helsingistä  
ja lähikentiltä.  
Joensuu rautti 44  
01150 Söderkulla  
www.sibbediscgolf.fi

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	tot	
	3	3	4	3	3	3	5	3	3	4	3	3	3	3	3	3	3	4	3	59
	90	89	283	95	112	306	78	89	152	73	104	92	114	95	100	80	179	106	2205	
	3	3	4	3	3	3	3	4	3	4	4	3	3	3	3	3	4	3	59	
	61	85	171	83	85	76	88	148	68	157	131	81	69	70	60	61	158	59	1712	

## Sibbe Disc Golf

Sibbe Disc Golf on maksuton ulkoinen rata. Maksu päiväpäälynnäksesi sisältyy sisätilojen käyttöön ja kahviin. Lisätietoja www.sibbediscgolf.fi. Myös kausikortteja on myytävänä.

Radan operoimista, kunnossapitoa ja toiminnaa vastaavat yhteistyössä Natural Born Disc Goller ja Joensuu Tila Oy.

### TURVALLISUUS

1. Heittäjä vastaa aina heittämistään kiekosta ja sen mahdollisesti aiheuttamasta vahingosta ihmiselle, eläimelle, esineelle tai rakennukselle.
2. Varmista ennen heittoa, ettei väylällä tai sen läheisyydessä vaara-alueita ole ihmisiä. Älä heitä ennen kuin edellinen ryhmä on poistunut väylältä.
3. Mikäli heittopaikaksi ei näe kortille tai suunnasta heittäjä heittämissä, katso missä olet on turvallista heittää.
4. Ota huomioon myös muut alueella liikkuvat. He eivät välttämättä tiedä olevansa frisbeegolfiradalla.
5. Mikäli väylällä tehdään kunnostustöitä, anna työrauha ja jätä väylä pelaamatta.
6. Mikäli heitto on vaarassa osua ihmiseen, huuda kovan ääneen FORE!

### LUONTO

1. Kuntioita luontoa – älä katko oksia tai puita. Älä tahallisesti taib kasvillisuutta. Luonto on osa rataa.
2. Roskaaminen on ehdottomasti kiellettyä. Laita roskasi roskikkisiin tai vie mukana pois radalta.

### YLEINEN KÄYTTÄYTYMINEN

1. Radan läheisyydessä on asuntoja. Kuntioita asukkaiden rauhaa. Älä mene asuntojen pihalle.
2. Alueella on runsaakin ulkoiltoimintaa, huomioithan alueen muutkin käyttäjät.
3. Käyttyäy asiallisesti. Älä metelöi turha.
4. Asiantomasti käytettyä peliä voi pelata radan operoivien tahojen toimesta poistetaan radalta tai tarvittaessa hänelle voidaan antaa porttiketku.
5. Sujuva peli radalla tapahtuu enintään viiden hengen ryhmässä.
6. Päästä takaa tuleva nopeampi pelaaja tai ryhmä ohittesi.
7. Palautta radalta löytäessä kiekko omisajalleen tai löytökietkko-istittköön.

HYVIÄ HEITTOJA JA HAUSKAA FRISBERGOLFIERROSTA!



Maksu MobilePaylla QR-koodin avulla  
17735  
Sibbe Disc Golf  
MobilePay

Due these exceptional times we are not able to organize player's meetings and so we have collected a caddy book with additional information.

**NOTICE!** Caddy book does not include schedules, groups etc. information that may change. Follow event's Metrix-page and it's news section

### Contact

- Tournament director  
Mikko Wikman, [mike@nbdq.fi](mailto:mike@nbdq.fi), +358 40 835 2711
- Officials (NBDG-X Jussin Kísat)  
Marika Salmi, Terhi Kytö, Jarkko Miettinen

### Safe palying in these exceptional circumstances

- **Every player must read Metrix news post concerning special actions and follow all given restrictions, rules and guidelines**
- Every player is playing with their own responsibility, knowing the risks with COVID-19
- Important restrictions:
  - You are not allowed to compete if you are sick
  - Take care of personal hygiene
  - Avoid all hand shakes, high fives etc.
  - Touch only to your own equipment, make your putt to empty basket
  - Keep 1-2m distance to other players
  - Avoid unnecessary hangin' around
  - Caddy should not be used
- Some exceptional actions
  - We recommend that you have your **own disinfectant** in your bag
  - **Due these exceptional circumstances there will be NO DRINKING WATER along the course, carry enough water with you** (Toilet next to camping area has got drinking water. You reach it quickly after holes Ford Hybrid #5, Ramirent #10 and Ramirent #15)
  - More actions in Metrix news

### Course

- Sibbe Disc Golf
- Tournament office at Pro shop, next to tee #1
- Mega-Sibbe layout, combination of Ramirent (yellow) and Ford Hybrid (blue) layouts
- All OB areas marked with white sticks
- Drop zones can not be used after lost disc

**NOTICE!** All yellow and blue baskets will be there on the course during the event. When playing to yellow Ramirent baskets, blue Ford Hybrid baskets are part of the course. And vice versa.

- If your disc goes unintentionally to wrong basket, mark your lie under it and continue playing without penalty

- If you intentionally play to wrong basket or even wrong whole, PDGA rule 811 F 2. will be followed

If your disc ends to private areas marked in course map and it is not marked as OB, it will be relief area. Continue playing from private area's border without penalty.

### Hole information

1. **Ford Hybrid #1**  
OB: Around the hole
2. **Ford Hybrid #2**  
Island hole: If disc ends to OB, you may continue from crossing point, previous lie or drop zone (+1)  
Mandatory: Obligatory route from left side. If missed, use drop zone (+1)
3. **Ford Hybrid #3**  
Rear teepad (white tee in the course map)  
OB: Road and beyond on right side, water on left
4. **Ford Hybrid #4**  
Double mandatory: Obligatory route between mandos. If missed, use drop zone (+1)
5. **Ford Hybrid #5**  
OB: Around the hole
6. **Ramirent #5**  
OB: Water on right
7. **Ramirent #6**  
-
8. **Ramirent #7**  
-
9. **Ramirent #8**  
Must have a spotter
10. **Ramirent #9**  
-
11. **Ramirent #10**  
Must have a spotter
12. **Ford Hybrid #6**  
Hole Ford-10 hazard area is not in use for this hole  
Relief area: In the outer side of first curve, there is a relief area marked with blue sticks. If disc ends to relief area, continue from drop zone, without penalty. It is not allowed to play from relief area
13. **Ford Hybrid #7**  
-
14. **Ford Hybrid #8**  
Mandatory: Obligatory route from right side. If missed, use drop zone (+1)
15. **Ford Hybrid #9**  
-
16. **Ford Hybrid #10**  
Mandatory (flag pole): Obligatory route from right side. If missed, use tee as dz (+1)  
Hazard: Hazard area in front of the basket  
OB: Hole Ramirent-16/Ford-15 further behind basket

17. **Ford Hybrid #11**  
Double mandatory: Obligatory route between mandos. If missed, use tee as dz (+1)  
OB: Ramirent-13 on left  
Hole Ford-10 hazard area is not in use for this hole
18. **Ford Hybrid #12**  
-
19. **Ford Hybrid #13**  
OB: Water, marked areas on right side and behind basket
20. **Ramirent #13**  
OB: Around the hole  
Mandatory: Obligatory route from right side. If missed, use tee as dz (+1)
21. **Ramirent #14**  
OB: On right side and further behind basket
22. **Ramirent #15**  
OB: Around the hole
23. **Ramirent #16**  
-
24. **Ramirent #17**  
OB: Hole Ford-5 on left  
If disc ends to left over the OB area (to the road for example), it is not OB.  
Mandatory: Obligatory route from left side. If missed, use drop zone (+1)
25. **Ramirent #18**  
Mandatory: Obligatory route from left side. If missed, use drop zone (+1)